

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 15 (1968)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ausstellung

## Exhibition

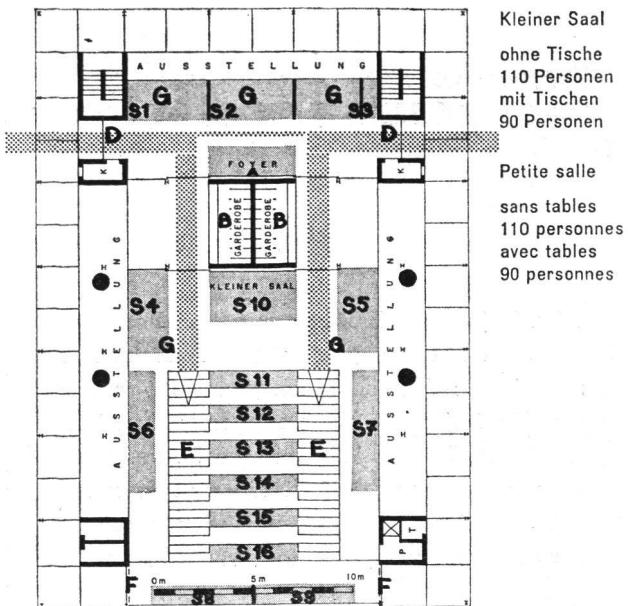
## Exposition

Ort/Place/Lieu: Aula

Oeffnungszeiten/Open/Heures d'ouverture:

Montag—Freitag/Monday—Friday/Lundi—Vendredi  
8.00—12.00 h, 13.30—18.30 h / 8—12 a. m., 1:30—6:30 p. m.

Samstag/Saturday/Samedi  
8.00—12.00 h / 8—12 a. m.



### Aussteller Participants Exposants

S 1 **Prosec**, Association, 75 Paris-XVIIe, France  
Documentation concernant:  
— instruments pour mesurer la radio-activité  
— dosimètres, spectromètres  
— appareils filtrants, masques et vêtements de protection  
— dispositifs de ventilation d'abris  
— dispositifs de décontamination, matériel de décontamination  
— équipements d'abris

S 2 **M. B. L. E.**, Manufacture Belge de Lampes et de Matériel Electronique, Bruxelles 7, Belgique  
Dosimètres et lecteurs thermoluminescents

S 3 **Landis & Gyr**, 6301 Zug, Schweiz  
Instrumente für die Messung der Radioaktivität in der Umgebung, der Kontamination von Luft, Wasser, Lebensmitteln  
Dosimeter, Dosisleistungsmessgeräte, Spektrometer

S 4 **Pedrolit** GmbH, 8056 Zürich, Schweiz  
Schutzkleidungen, Luftprobensammler

S 10 **Friescke & Hoepfner** GmbH, D 8520 Erlangen-Bruck, BRD  
Instrumente für die Messung der Radioaktivität in der Umgebung, der Kontamination von Luft, Wasser, Lebensmitteln  
Dosimeter, Dosisleistungsmessgeräte, Spektrometer

S 5 **LUWA AG**, 8047 Zürich, Schweiz  
Filtriergeräte, Schutzausrüstungen

S 6 **S. R. A. T.**, Société de recherches et d'applications techniques, Paris-XVe, France  
Instruments pour mesurer la radio-activité, dosimètres, spectromètres

S 7 **Arnold W. Korthals**, 8803 Rüschlikon, Schweiz  
Mehrzweckfahrzeug KRAKA für die Wasseraufbereitung

S 11 **AB Atomenergi**, Studsvik, Nyköping, Schweden  
Dosimeter, Dosisleistungsmessgeräte, Spektrometer

S 8 **Herfurth** GmbH, 2 Hamburg 50, BRD  
Dosimeter, Dosisleistungsmessgeräte, Spektrometer

S 9 **Graetz Raytronik** GmbH, 599 Altona, BRD  
Messinstrumente, Messgeräte

Für Buchdruck, Offset  
Siebdruck  
Zeitungsrotation

Vogt-Schild AG

**065 2 64 61**

Buchdruckerei, Verlag  
4500 Solothurn 2

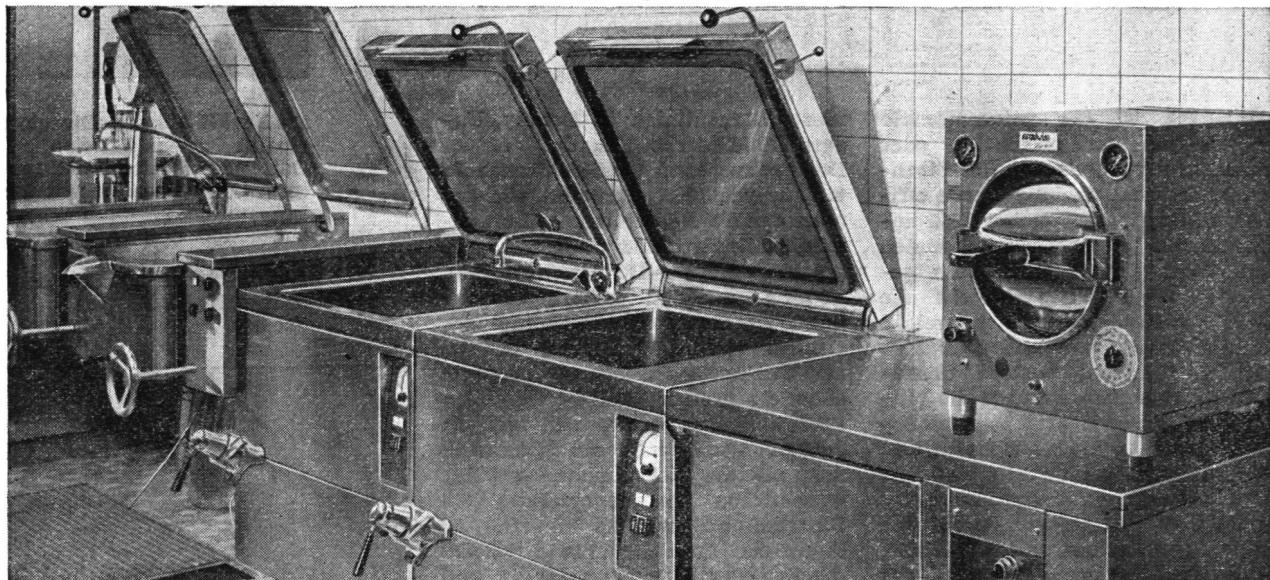
# **salvis**

**SALVIS AG Fabrik elektrischer Apparate**  
6015 Reussbühl-Luzern Tel. 041 - 5 21 51

**SALVIS FABRIZIERT** bewährte Grossküchenapparate nach Gastro-Norm in moderner leistungsfähiger Ausführung.

**SALVIS PLANT** Grossküchen für Gemeinschaftsverpflegung in Zusammenarbeit mit Architekten und Bauherren.

**SALVIS ÜBERNIMMT** als Generalunternehmer die Einrichtung von kompletten Grossküchenanlagen. Für Bauherr und Architekt bedeutet dies eine preisgünstige, rationelle Lösung.



Teillansicht Kantine Geigy – Burckhardt Architekten SIA

## **CATERPILLAR**

CATERPILLAR und CAT sind eingetragene Schutzmarken der Caterpillar Tractor Co.

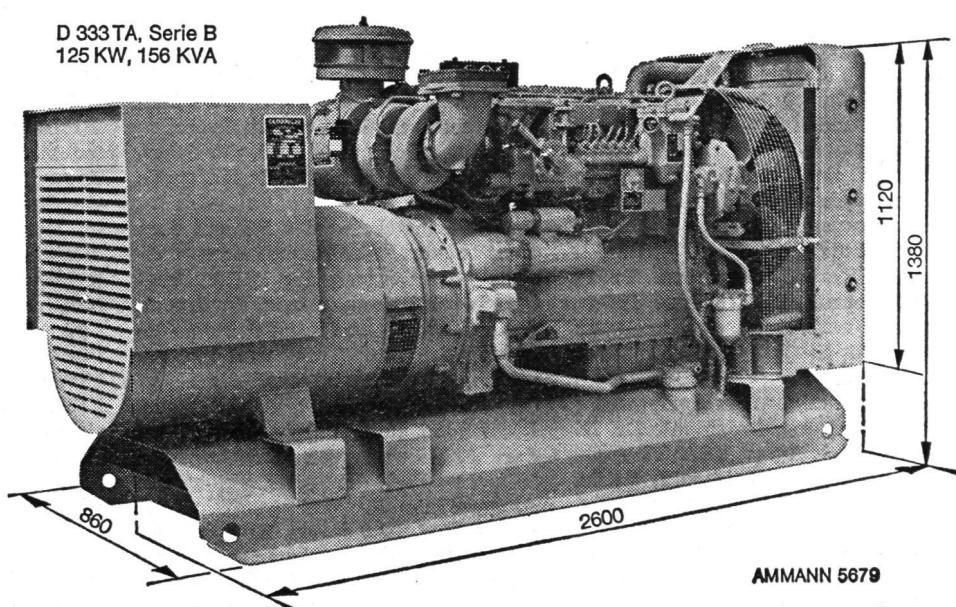
**Industrie-,  
Diesel- und  
Gasmotoren**

**Schiffs-  
dieselmotoren**

D 333 TA, Serie B  
125 KW, 156 KVA

**Generatorengruppen  
25-800 kW**

Ist dies nicht die Lösung  
Ihres Stromversorgungsproblems?



Bitte verlangen Sie  
unverbindlich eine Offerte

**ULRICH AMMANN**  
Baumaschinen AG

**4900 Langenthal**  
Telefon 063 227 02 und 251 22